

SUOMI – TIETOSUOJASELOSTE

1. Rekisterinpitäjä

AM Marine Service Oy Ab

Skaftung, Kristiinankaupunki

Osoite: skaftungintie 187, 64480 Skaftung

Sähköposti: info@ammarine.fi

Puhelin: +358 40 5868703

Tietosuoja koskevissa kysymyksissä ja henkilötietojen käsittelyä koskevissa pyynnöissä voit ottaa meihin yhteyttä yllä olevilla yhteystiedoilla.

2. Mitä henkilötietoja käsittelemme?

Voimme käsitellä asiakkaistamme ja potentiaalisista asiakkaistamme esimerkiksi seuraavia tietoja:

- nimi
- osoite
- puhelinnumero
- sähköpostiosoite
- yrityksen nimi ja Y-tunnus
- laskutus- ja maksutiedot
- asiakkaan yhteydenotot ja viestit
- tarjous-, tilaus-, sopimus- ja asiakkuustiedot
- huolto- ja korjaushistoria
- veneen, moottorin ja trailerin tiedot
- rekisteri-, sarja- ja valmistenumerot
- asiakkaan toimittamat valokuvat ja muut huoltoon liittyvät tiedot
- ajanvaraus- ja säilytystiedot
- markkinointilupaa ja markkinointikieltoa koskevat tiedot.

Keräämme vain sellaisia henkilötietoja, jotka ovat tarpeellisia palveluidemme toteuttamiseen ja asiakassuhteen hoitamiseen.

3. Mihin henkilötietoja käytetään?

Henkilötietoja voidaan käsitellä seuraaviin tarkoituksiin:

- huolto-, korjaus-, varaosa-, säilytys- ja muiden palveluiden toteuttaminen

- ajanvarausten ja työmääräysten käsittely
- asiakkaan ja hänen veneensä tai moottorinsa tunnistaminen
- tarjousten ja kustannusarvioiden laatiminen
- asiakkaan kanssa viestiminen
- laskutus, maksujen käsittely ja kirjanpito
- takuu- ja reklamaatioasioiden käsittely
- asiakassuhteen ylläpito ja kehittäminen
- lakisääteisten velvollisuuksien täyttäminen
- palveluiden ja liiketoiminnan kehittäminen
- sähköinen suoramarkkinointi silloin, kun siihen on asianmukainen oikeusperuste.

4. Henkilötietojen käsittelyn oikeusperuste

Henkilötietojen käsittely perustuu tilanteesta riippuen:

- sopimuksen tekemiseen tai täytäntöönpanoon
- rekisterinpitäjän lakisääteiseen velvoitteeseen
- rekisterinpitäjän oikeutettuun etuun, kuten asiakassuhteen hoitamiseen, palveluiden kehittämiseen ja liiketoiminnan asianmukaiseen järjestämiseen
- suostumukseen silloin, kun käsittely edellyttää suostumusta.

Markkinointiin annettu suostumus on vapaaehtoinen ja sen voi peruuttaa milloin tahansa.

5. Mistä henkilötiedot saadaan?

Henkilötiedot saadaan ensisijaisesti asiakkaalta itseltään esimerkiksi:

- verkkosivujen lomakkeiden kautta
- ajanvarauksen yhteydessä
- sähköpostitse
- puhelimitse
- WhatsAppin tai muun viestintäkanavan kautta
- henkilökohtaisen asioinnin yhteydessä
- tarjouspyynnön, tilauksen tai sopimuksen yhteydessä.

Tietoja voidaan saada myös yrityskaupan tai muun liiketoiminnan siirtymisen yhteydessä siirtyneestä asiakasrekisteristä silloin, kun tietojen käsittelylle on lainmukainen peruste.

Lisäksi tietoja voidaan tarvittaessa saada valmistajilta, maahantuojilta, varaosatoimittajilta sekä julkisista rekistereistä.

6. Tietojen säilyttäminen

Säilytämme henkilötietoja vain niin kauan kuin niitä tarvitaan siihen tarkoitukseen, jota varten ne on kerätty, tai niin kauan kuin laki edellyttää.

Asiakkuuteen, huoltohistoriaan ja sopimukseen liittyviä tietoja voidaan säilyttää asiakassuhteen ajan ja sen jälkeen siinä määrin kuin se on tarpeellista esimerkiksi takuu-, vastuu- tai reklamaatioasioiden käsittelemiseksi.

Kirjanpitoon ja laskutukseen liittyviä tietoja säilytetään lakisääteisten säilytysaikojen mukaisesti.

Markkinointitietoja käsitellään niin kauan kuin markkinoinnille on lainmukainen peruste tai kunnes asiakas peruuttaa suostumuksensa tai vastustaa suoramarkkinointia.

Tietoja, joiden säilyttämiselle ei enää ole perustetta, poistetaan tai anonymisoidaan asianmukaisesti.

7. Tietojen luovuttaminen ja palveluntarjoajat

Voimme käyttää henkilötietojen käsittelyssä luotettavia palveluntarjoajia esimerkiksi:

- asiakas- ja työnohjausjärjestelmissä
- sähköposti- ja viestintäpalveluissa
- verkkosivu- ja lomakepalveluissa
- laskutuksessa ja kirjanpidossa
- maksupalveluissa
- IT- ja pilvipalveluissa
- kuljetus- ja logistiikkapalveluissa
- markkinointi- ja viestintäpalveluissa.

Tietoja voidaan lisäksi luovuttaa valmistajille, maahantuoille, varaosatoimittajille, vakuutusyhtiöille tai muille yhteistyökumppaneille silloin, kun se on tarpeellista asiakkaan palvelun toteuttamiseksi, takuuasian käsittelemiseksi tai lakisääteisen velvoitteen täyttämiseksi.

Emme myy asiakkaidemme henkilötietoja ulkopuolisille.

8. Tietojen siirtäminen EU:n tai ETA:n ulkopuolelle

Osa käyttämistämme palveluntarjoajista tai niiden teknisistä järjestelmistä voi käsitellä henkilötietoja EU:n tai ETA:n ulkopuolella.

Tällaisissa tilanteissa huolehdimme siitä, että henkilötietojen siirrolle on sovellettavan tietosuojalainsäädännön mukainen peruste ja asianmukaiset suojatoimet.

9. Evästeet ja verkkosivut

Verkkosivumme voivat käyttää välttämättömiä evästeitä sivuston toiminnan mahdollistamiseksi sekä käyttäjän suostumuksella analytiikka- ja markkinointievästeitä.

Ei-välttämättömien evästeiden käytöstä ja suostumuksen hallinnasta kerrotaan tarkemmin verkkosivuston evästeasetuksissa.

10. Tietojen suojaaminen

Henkilötietoja käsitellään luottamuksellisesti.

Käytämme asianmukaisia teknisiä ja organisatorisia suojaustoimia estääksemme henkilötietojen luvattoman käytön, muuttamisen, häviämisen tai luovuttamisen.

Henkilötietoihin on pääsy vain henkilöillä, jotka tarvitsevat tietoja työtehtäviensä suorittamiseen.

11. Rekisteröidyn oikeudet

Sinulla on sovellettavan tietosuojalainsäädännön mukaisesti oikeus:

- saada tietoa henkilötietojesi käsittelystä
- tarkastaa sinusta käsiteltävät henkilötiedot
- pyytää virheellisten tai puutteellisten tietojen oikaisemista
- pyytää henkilötietojen poistamista silloin, kun poistamiselle on lainmukaiset edellytykset
- pyytää henkilötietojen käsittelyn rajoittamista
- vastustaa henkilötietojen käsittelyä tietyissä tilanteissa
- vastustaa henkilötietojesi käyttöä suoramarkkinointiin
- saada soveltuvin tilanteissa henkilötietosi siirretyksi järjestelmästä toiseen
- peruuttaa antamasi suostumus milloin tahansa.

Oikeus tietojen poistamiseen ei ole ehdoton. Emme esimerkiksi voi poistaa tietoja, joiden säilyttämistä laki edellyttää.

Oikeuksiasi koskevista pyynnöistä voit ottaa yhteyttä AM Marine Service Oy Ab:hen.

12. Oikeus tehdä valitus

Jos katsot, että henkilötietojasi on käsitelty tietosuojalainsäädännön vastaisesti, sinulla on oikeus tehdä valitus toimivaltaiselle tietosuojaviranomaiselle.

Suomessa valvontaviranomainen on Tietosuojavaltuutetun toimisto.

13. Muutokset tietosuojaselosteeseen

Voimme päivittää tätä tietosuojaselostetta toimintamme, palveluidemme, järjestelmiemme tai lainsäädännön muuttuessa.

Ajantasainen tietosuojaseloste on saatavilla AM Marine Servicen verkkosivuilla.

SVENSKA – INTEGRITETSPOLICY

1. Personuppgiftsansvarig

AM Marine Service Oy Ab

Skaftung, Kristinestad

Adress: skaftungvägen 187, 64480 Skaftung

E-post: info@ammarine.fi

Telefon: +358 40 5868703

Vid frågor om dataskydd eller behandling av personuppgifter kan du kontakta oss via kontaktuppgifterna ovan.

2. Vilka personuppgifter behandlar vi?

Vi kan behandla bland annat följande uppgifter om våra kunder och potentiella kunder:

- namn
- adress
- telefonnummer
- e-postadress
- företagsnamn och FO-nummer
- fakturerings- och betalningsuppgifter
- kundens meddelanden och kontakter med oss
- offert-, beställnings-, avtals- och kunduppgifter
- service- och reparationshistorik
- uppgifter om båt, motor och trailer
- registrerings-, serie- och tillverkningsnummer
- fotografier och andra uppgifter som kunden lämnar i samband med service
- boknings- och förvaringsuppgifter
- uppgifter om samtycke till eller förbud mot marknadsföring.

Vi samlar endast in personuppgifter som är nödvändiga för att tillhandahålla våra tjänster och hantera kundrelationen.

3. För vilka ändamål behandlas personuppgifterna?

Personuppgifter kan behandlas för:

- service, reparationer, reservdelar, förvaring och andra tjänster
- bokningar och arbetsorder
- identifiering av kunden och kundens båt eller motor
- offerter och kostnadsberäkningar
- kundkommunikation
- fakturering, betalningar och bokföring
- garanti- och reklamationssärenden
- hantering och utveckling av kundrelationer
- fullgörande av lagstadgade skyldigheter
- utveckling av våra tjänster och vår verksamhet

- elektronisk direktmarknadsföring när det finns en giltig rättslig grund för detta.

4. Rättslig grund för behandlingen

Behandlingen av personuppgifter grundar sig beroende på situationen på:

- ingående eller fullgörande av avtal
- en rättslig förpliktelse
- den personuppgiftsansvariges berättigade intresse, exempelvis hantering av kundrelationer och utveckling och organisering av verksamheten
- samtycke när behandlingen kräver samtycke.

Samtycke till marknadsföring är frivilligt och kan återkallas när som helst.

5. Varifrån får vi personuppgifterna?

Personuppgifterna erhålls i första hand direkt från kunden, till exempel:

- via formulär på webbplatsen
- i samband med bokning
- via e-post
- per telefon
- via WhatsApp eller andra kommunikationskanaler
- vid personligt besök
- i samband med offertförfrågan, beställning eller avtal.

Uppgifter kan även erhållas från ett kundregister som överförs i samband med företagsköp eller annan överföring av verksamhet när det finns en laglig grund för behandlingen.

Vid behov kan uppgifter även erhållas från tillverkare, importörer, reservdelsleverantörer och offentliga register.

6. Lagring av personuppgifter

Vi lagrar personuppgifter endast så länge de behövs för det ändamål för vilket de samlades in eller så länge lagstiftningen kräver.

Uppgifter om kundrelationer, servicehistorik och avtal kan lagras under kundrelationen och därefter i den utsträckning det är nödvändigt exempelvis för garanti-, ansvars- och reklimationsärenden.

Uppgifter som hör till bokföring och fakturering lagras enligt lagstadgade lagringstider.

Marknadsföringsuppgifter behandlas så länge det finns en laglig grund för marknadsföringen eller tills kunden återkallar sitt samtycke eller motsätter sig direktmarknadsföring.

Uppgifter som inte längre behöver lagras raderas eller anonymiseras på lämpligt sätt.

7. Utlämnande av uppgifter och tjänsteleverantörer

Vi kan använda betrodda tjänsteleverantörer för behandling av personuppgifter, till exempel för:

- kund- och arbetsledningssystem
- e-post och kommunikation
- webbplatser och formulär
- fakturering och bokföring
- betalningstjänster
- IT- och molntjänster
- transport och logistik
- marknadsföring och kommunikation.

Uppgifter kan även lämnas till tillverkare, importörer, reservdelsleverantörer, försäkringsbolag eller andra samarbetspartner när det är nödvändigt för att utföra kundens tjänst, behandla ett garantiärende eller fullgöra en rättslig skyldighet.

Vi säljer inte våra kunders personuppgifter till tredje part.

8. Överföring av uppgifter utanför EU/EES

Vissa av våra tjänsteleverantörer eller deras tekniska system kan behandla personuppgifter utanför EU eller EES.

I sådana situationer säkerställer vi att överföringen sker på en rättslig grund och med lämpliga skyddsåtgärder enligt tillämplig dataskyddslagstiftning.

9. Cookies och webbplatsen

Vår webbplats kan använda nödvändiga cookies för att webbplatsen ska fungera samt, med användarens samtycke, cookies för analys och marknadsföring.

Mer information om icke-nödvändiga cookies och hantering av samtycke finns i webbplatsens cookieinställningar.

10. Skydd av personuppgifter

Personuppgifter behandlas konfidentiellt.

Vi använder lämpliga tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder för att skydda personuppgifter mot obehörig åtkomst, ändring, förlust eller utlämnande.

Endast personer som behöver uppgifterna för sina arbetsuppgifter har tillgång till dem.

11. Dina rättigheter

Enligt tillämplig dataskyddslagstiftning har du rätt att:

- få information om behandlingen av dina personuppgifter
- få tillgång till de personuppgifter som behandlas om dig
- begära rättelse av felaktiga eller ofullständiga uppgifter
- begära radering av personuppgifter när förutsättningarna för detta är uppfyllda
- begära begränsning av behandlingen

- invända mot behandlingen i vissa situationer
- invända mot direktmarknadsföring
- i tillämpliga fall få dina uppgifter överförda till en annan personuppgiftsansvarig
- när som helst återkalla ett samtycke som du har lämnat.

Rätten till radering är inte absolut. Vi kan exempelvis inte radera uppgifter som vi enligt lag är skyldiga att lagra.

Kontakta AM Marine Service Oy Ab om du vill utöva dina rättigheter.

12. Rätt att lämna in klagomål

Om du anser att dina personuppgifter har behandlats i strid med dataskyddslagstiftningen har du rätt att lämna in ett klagomål till behörig dataskyddsmyndighet.

I Finland är tillsynsmyndigheten Dataombudsmannens byrå.

13. Ändringar i integritetspolicyn

Vi kan uppdatera denna integritetspolicy när vår verksamhet, våra tjänster, våra system eller lagstiftningen förändras.

Den aktuella versionen finns på AM Marine Services webbplats.

ENGLISH – PRIVACY POLICY

1. Data Controller

AM Marine Service Oy Ab

Skaftung, Kristinestad, Finland

Address: skaftungintie 187, 64480 Skaftung

Email: info@ammarine.fi

Telephone: +358 40 5868703

For questions concerning privacy or the processing of your personal data, please contact us using the details above.

2. Personal Data We Process

We may process the following information about our customers and prospective customers:

- name
- address
- telephone number
- email address
- company name and Business ID
- billing and payment information
- communications and correspondence with us

- quotation, order, agreement and customer information
- service and repair history
- information concerning the boat, engine and trailer
- registration, serial and identification numbers
- photographs and other information provided by the customer in connection with service or repairs
- booking and storage information
- marketing consent and opt-out information.

We collect only personal data that is necessary for providing our services and managing customer relationships.

3. Purposes of Processing

Personal data may be processed for the following purposes:

- providing maintenance, repair, spare parts, storage and other services
- managing bookings and work orders
- identifying customers and their boats or engines
- preparing quotations and cost estimates
- communicating with customers
- invoicing, payment processing and accounting
- handling warranty claims and complaints
- managing and developing customer relationships
- complying with legal obligations
- developing our services and business operations
- electronic direct marketing where there is an appropriate legal basis.

4. Legal Basis for Processing

Depending on the circumstances, processing is based on:

- entering into or performing a contract
- compliance with a legal obligation
- the legitimate interests of the controller, such as managing customer relationships and appropriately operating and developing the business
- consent where consent is required.

Consent to marketing is voluntary and may be withdrawn at any time.

5. Sources of Personal Data

Personal data is primarily obtained directly from customers, for example:

- through forms on our website
- when making a booking
- by email
- by telephone
- through WhatsApp or other communication channels
- during visits to our premises
- in connection with requests for quotations, orders or agreements.

Personal data may also be obtained from a customer register transferred as part of a business acquisition or other transfer of business operations where there is a lawful basis for processing the information.

Where necessary, information may also be obtained from manufacturers, importers, spare parts suppliers and public registers.

6. Retention of Personal Data

We retain personal data only for as long as necessary for the purposes for which it was collected or for as long as required by law.

Customer relationship, service history and contractual information may be retained for the duration of the customer relationship and afterwards to the extent necessary for purposes such as warranty, liability and complaint matters.

Accounting and invoicing information is retained in accordance with applicable statutory retention requirements.

Marketing information is processed for as long as there is a lawful basis for marketing or until the customer withdraws their consent or objects to direct marketing.

Personal data for which there is no longer a valid reason for retention will be appropriately deleted or anonymised.

7. Disclosure of Personal Data and Service Providers

We may use trusted service providers to process personal data in connection with:

- customer and work management systems
- email and communication services
- websites and online forms
- invoicing and accounting
- payment services
- IT and cloud services
- transport and logistics

- marketing and communications.

Personal data may also be disclosed to manufacturers, importers, spare parts suppliers, insurance companies or other partners when necessary to provide a service to the customer, process a warranty matter or comply with a legal obligation.

We do not sell our customers' personal data to third parties.

8. Transfers Outside the EU/EEA

Some of our service providers or their technical systems may process personal data outside the European Union or European Economic Area.

Where such transfers occur, we ensure that there is an appropriate legal basis and suitable safeguards for the transfer in accordance with applicable data protection legislation.

9. Cookies and Website

Our website may use essential cookies necessary for the operation of the website and, with the user's consent, analytics and marketing cookies.

Further information about non-essential cookies and managing consent is available through the website's cookie settings.

10. Data Security

Personal data is treated confidentially.

We use appropriate technical and organisational measures to protect personal data against unauthorised access, alteration, loss or disclosure.

Access to personal data is limited to persons who require the information to perform their duties.

11. Your Rights

Subject to applicable data protection legislation, you have the right to:

- receive information about how your personal data is processed
- access personal data held about you
- request correction of inaccurate or incomplete information
- request erasure of your personal data where the applicable conditions are met
- request restriction of processing
- object to processing in certain circumstances
- object to the use of your personal data for direct marketing
- where applicable, receive your personal data in a portable format
- withdraw your consent at any time where processing is based on consent.

The right to erasure is not absolute. For example, we cannot delete information that we are legally required to retain.

To exercise your rights, please contact AM Marine Service Oy Ab.

12. Right to Lodge a Complaint

If you believe that your personal data has been processed in violation of applicable data protection legislation, you have the right to lodge a complaint with the competent supervisory authority.

In Finland, the supervisory authority is the Office of the Data Protection Ombudsman.

13. Changes to this Privacy Policy

We may update this Privacy Policy when our operations, services, systems or applicable legislation change.

The current version of this Privacy Policy is available on the AM Marine Service website.